

Ja! Ich glaub: solches hat er vollbracht

Text by *Hugo Hofmann, Edler von Hofmannsthal* (1874-1929), from *Jedermann*
Set by *Frank Martin* (1890-1974), from *Sechs Monologe aus Jedermann*, #5

Ja!	Ich	glaub:	solches	hat	er	vollbracht,
[ja:	ʔiç	gla:op	'zɔl.çəs	hat	ʔe:ɐ̯	fɔl.'braxt]
Yes!	I	believe:	such	has	he	accomplished,

(*Yes! I believe: He has*)

Des	Vaters	Zorn	zunicht	gemacht
[des	'fa:təs	tsɔrn	tsu.'niçt	gə.'maxt]
of-the	father's	anger	destroyed	made

(*assuaged the Father's anger*)

Der Menschheit ewig Heil erworben
Und ist dafür am Kreuz verstorben.

Doch weiß ich, solches kommt zugut,
Nur dem, der heilig ist und gut:
Durch gute Werk und Frommheit eben
Erkauft er sich ein ewig Leben.

Da sieh, so steht um meine Werk:
Von Sünden hab ich einen Berg
So überschwer auf mich geladen,
Dass mich Gott gar nit kann begnaden,
Als er der Höchstgerechte ist.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

